

**Zeitschrift:** Traverse : Zeitschrift für Geschichte = Revue d'histoire  
**Herausgeber:** [s.n.]  
**Band:** 22 (2015)  
**Heft:** 2: Par tous les sens = Mit allen Sinnen

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Fünfer Sinnen rechter Sinn Bringet Leib und Seel Gewinn.

# traverse

ZEITSCHRIFT FÜR GESCHICHTE • REVUE D'HISTOIRE

Par tous les sens

Mit allen Sinnen

4. Con: Meyer fecit.

1. Sus. O Schöpfer, der du mir die auch den Thieren gemein: Vor eitelm Augerlust daß ich es nur auf guts, und auf das Ewig richt!

der Sinnen fünf gegeben, Verhüt ein thierisch Leben: abpende mein Gesicht

2\_2015



Unterstützt durch die Schweizerische Akademie  
der Geistes- und Sozialwissenschaften  
[www.sagw.ch](http://www.sagw.ch)

traverse erscheint dreimal pro Jahr. Einzelpreis: CHF 28 / EUR 24  
Jahresabonnement: CHF 75 / EUR 60 (zuzüglich Auslandporto)  
StudentInnen-Jahresabonnement (gegen Nachweis): CHF 54 (nur Inland)  
Nachdruck, Übersetzungen, Vervielfältigungen oder Speicherungen von Artikeln  
mit elektronischen Medien nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags.

traverse paraît trois fois par an. Prix du numéro: CHF 28 / EUR 24  
Abonnement annuel: CHF 75 / EUR 60 (plus port pour l'étranger)  
Abonnement annuel au tarif étudiant (avec photocopie de la carte): CHF 54 (valable seulement en Suisse)  
Reproductions, traductions, tirages et enregistrements des articles avec  
des médias électroniques interdits sauf accord écrit avec l'éditeur.

Umschlagbild: «Fünfer Sinnen rechter Sinn Bringet Leib und Seel Gewinn», Neujahrsblatt der  
Bürger-Bibliothek Zürich für 1657, Kupferstich von Conrad Meyer.  
© 2015 Chronos Verlag, Zürich  
ISSN 1420-4355  
ISBN 978-3-905315-65-3

---

**traverse 2015/2**

**Zeitschrift für Geschichte  
Revue d'histoire**

**22. Jahrgang**

**22e année**

**traverse 2015/2**  
**Zeitschrift für Geschichte**  
**Revue d'histoire**

**Beirat / Comité scientifique**

Susanna Burghartz (Basel)  
Jean-Jacques Friboulet (Fribourg)  
Christoph Graf (Bern)  
Sébastien Guex (Lausanne)  
Elisabeth Joris (Zürich)  
Hans Ulrich Jost (Lausanne)  
Guy P. Marchal (Basel)  
Daniel Roche (Paris)  
Regina Schulte (Bochum)  
Hannes Siegrist (Leipzig)  
Jakob Tanner (Zürich)  
Regina Wecker (Basel)

---

**Par tous les sens**

**Mit allen Sinnen**

---

## **Redaktion / Comité de rédaction**

Tina Asmussen (Basel)

Andreas Behr (Fribourg)

Karine Crousaz (Lausanne)

Bertrand Forclaz (Neuchâtel)

Marc Gigase (Lausanne)

Gisela Hürlimann (Zürich)

Katja Hürlimann (Zürich)

Michael Jucker (Luzern)

Mario König (Basel)

Daniel Krämer (Bern)

Matthieu Leimgruber (Genève)

Sonja Matter (Bern)

Malik Mazbouri (Lausanne)

Stefan Nellen (Basel)

Anja Rathmann-Lutz (Basel)

Hans-Ulrich Schiedt (Horgen)

Yan Schubert (Genève)

Aline Steinbrecher (Konstanz)

## **Verantwortlich für den Heftschwerpunkt**

### **Responsables du dossier thématique**

Ulrike Krامل, Jan-Friedrich Missfelder, Anja Rathmann-Lutz,

Aline Steinbrecher

## **Übersetzungen / Traduction**

Siegfried Bodenmann, Matthieu Leimgruber, Anja Rathmann-Lutz, Ulrike Krامل

## **Anschrift / Adresse**

Chronos Verlag, Eisengasse 9, CH-8008 Zürich, [info@chronos-verlag.ch](mailto:info@chronos-verlag.ch)

## **Informationen**

Artikel oder Projektskizzen senden Sie bitte an

[hans-ulrich.schiedt@revue-traverse.ch](mailto:hans-ulrich.schiedt@revue-traverse.ch)

## **Renseignements**

Les articles proposés à la revue doivent être envoyés à

[malik.mazbouri@revue-traverse.ch](mailto:malik.mazbouri@revue-traverse.ch)

## **Buchbesprechungen**

*19. und 20. Jahrhundert:* [mario.koenig@revue-traverse.ch](mailto:mario.koenig@revue-traverse.ch)

*Vormoderne und E-Medien:* [michael.jucker@revue-traverse.ch](mailto:michael.jucker@revue-traverse.ch)

## **Comptes rendus**

*Période contemporaine:* [matthieu.leimgruber@revue-traverse.ch](mailto:matthieu.leimgruber@revue-traverse.ch)

*Périodes médiévale et moderne:* [karine.crousaz@revue-traverse.ch](mailto:karine.crousaz@revue-traverse.ch)

## **Hinweise zu Redaktion und Schreibformatvorlagen**

### **Feuille de style et rédaction**

[www.revue-traverse.ch](http://www.revue-traverse.ch), [info@revue-traverse.ch](mailto:info@revue-traverse.ch)